

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

JUL 27, 1989

TO WHOM IT MAY CONCERN:

TA VAN NHIEM	BORN	20 JAN 30	(IV 128926)
DO THI TY	BORN	5 AUG 30	WIFE
TA THI TUYET LAN	BORN	9 APR 62	UNMARRIED DAUGHTER
TA XUAN ANH	BORN	2 FEB 65	UNMARRIED SON
TA THIEU LONG	BORN	26 JAN 68	UNMARRIED SON
TA THI BANG DUONG	BORN	27 MAY 70	UNMARRIED DAUGHTER
TA THI THU HA	BORN	11 JUN 73	UNMARRIED DAUGHTER

ADDRESS IN VIETNAM: 25 CU XA TRIEU DA
NGO QUYEN, P 9
S 05
T/P HO CHI MINH

VEWL#: 46573

NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DUOC COI NHU TAM BU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHIEN, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN CON TUY THUOC VAO DUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-QUA VIEC KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOI NGUOI CAN CO SUC KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAU QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP GAP VIEN-CHUC CO THAM-QUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIEN DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAT CU NGUOI NAO CO TEN TRONG TO THU NAY, CO THE KHONG CON HIEU LUC NJA, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA HON-NHAN, LY-DI, DEN TUOI 21, HAY CUA DOI.


SINCE
Eliot J. Anderson
CONFIDENTIAL
ELIOT J. ANDERSON
ACTING DIRECTOR
ORDERLY DEPARTURE OFFICE

ODP-I
07/85 0113937

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

JUL 27, 1989

TO WHOM IT MAY CONCERN:

TA VAN NHIEM	BORN	20 JAN 30	(IV 128906)
DO THI TY	BORN	5 AUG 30	WIFE
TA THI TUYET LAN	BORN	9 APR 62	UNMARRIED DAUGHTER
TA XUAN ANH	BORN	2 FEB 65	UNMARRIED SON
TA THIEU LONG	BORN	26 JAN 68	UNMARRIED SON
TA THI BANG DUONG	BORN	22 MAY 70	UNMARRIED DAUGHTER
TA THI THU HA	BORN	11 JUN 73	UNMARRIED DAUGHTER

ADDRESS IN VIETNAM: 23 CU XA TRIEU DA
NGO QUYEN, P 9
Q 03
T/F HO CHI MINH

VEWL#: 46573

NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHIEN, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN CON TUY THUOC VAO DUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-QUA VIEC KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOI NGUOI CAN CO SUC KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAU QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP GAP VIEN-CHUC CO THAM-QUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIEN DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAT CU NGUOI NAO CO TEN TRONG TO THU HAY, CO THE KHONG CON HIEU LUC NUA, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA HON-NHAN, LY-DI, DEN TUOI 21, HAY QUA DOI.


ELIENETH J. ANDERUBE
ACTING DEPUTY DIRECTOR
ORDERLY DEPARTURE OFFICE

ODP-I
07/89 0113937

Orderly Departure Program
American Embassy
APO San Francisco 96346

M

TA VINH TUONG

IV Number : 118906

HOUSTON

TX 77036

The enclosed information pertains to your interest in the Orderly Departure Program. Please read and follow all the instructions very carefully. When communicating with this office by letter, you must ALWAYS refer to the IV number exactly as it appears above.

Following is an English translation of the enclosed Letter of Introduction :

The above named individuals appear to qualify for resettlement in the United States of America. A final decision as to their eligibility, however, can only be made after they have been interviewed by the appropriate United States immigration or consular officials and have had certain required medical examinations and tests. Approval will depend on the individuals being determined by U.S. officials, prior to the individual's departure from Vietnam, to be in satisfactory health and to meet the requirements of U.S. immigration laws.

Therefore, should these individuals receive exit permission from the Vietnamese Government, we request that they be permitted to undertake in Vietnam all formalities and processing connected with their application to leave Vietnam under the U.S. Orderly Departure Program, including the required medical examinations and tests, and that they be permitted by the Vietnamese authorities to appear before the appropriate United States Government officials to be interviewed.

The qualification of any individual named in this letter for resettlement in the United States may be invalidated in certain situations, including marriage, divorce, the attainment of age of 21, or death.

Encl: Letter of Introduction
Instructions

COM /AIE

Houston ngày 30/8/89

Kính thưa Ông/Bà.

Trước kia tôi đã gửi tất cả các bản sao giấy tờ bảo lãnh cho gia đình tôi đến Hội.

Hôm nay tôi nhận được tờ LOI, tôi gửi đến Hội, để Hội nhất tin vào hồ sơ gia đình tôi. Nhờ sự giúp đỡ của Hội cho gia đình tôi sớm được đoàn tụ.

Tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã giúp đỡ cho gia đình tôi.

Xin Ông/Bà cho tôi biết, bây giờ tôi phải làm gì để cho hồ sơ được hoàn tất !.

Kính thư.

— — — — —
Tạ Vĩnh Trường

FR: TA VINH TUONG

HOUSTON, TX 77036



TO: HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN
CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

P.O. BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

HSBT

Ta Văn Khiêm

SEP 06 1989